

Switzerland-Givisiez: Works for complete or part construction and civil engineering work
OJ S 101/2021 27/05/2021
Contract notice – utilities
Works

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Transports publics fribourgeois infrastructure (TPF INFRA) SA

Postal address: Route du Vieux-Canal 6

Town: Givisiez

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 1762

Country: Switzerland

E-mail: Serge.Goumas@tpf.ch

Internet address(es):

Main address: <https://www.simap.ch>

I.3. Communication

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1198687

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.6. Main activity

Railway services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Renouvellement de la gare de Gruyères | travaux de génie civil

II.1.2. Main CPV code

45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Les voies actuelles sont complètement renouvelées entre les km 23 705 et 24 170. La gare de gruyères sera renouvelée pour répondre aux exigences LHand. Les travaux de génie civil nécessaires à la réalisation du projet consistent principalement en la réalisation des éléments suivants:

- superstructure et infrastructure ferroviaire;
- deux nouveaux quais avec marquises;
- passage inférieur piéton;

- passage inférieur routier;
- rampe d'accès au quai;
- un local IS/BT;
- réfection de deux passages à niveau.

Aux éléments pour lesquels les TPF sont maîtres d'ouvrage viennent s'ajouter les éléments de projet dépendants de groupe E et de la commune de Gruyères, à savoir:

- station transformatrice Groupe E avec raccordement réseau;
- trémie d'accès et route d'accès PAD gare et maison du Gruyères;
- réaménagement de la route cantonale;
- collecteurs communaux.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Gruyères).

II.2.4. Description of the procurement

Les voies actuelles sont complètement renouvelées entre les km 23 705 et 24 170. La gare de gruyères sera renouvelée pour répondre aux exigences LHand. Les travaux de génie civil nécessaires à la réalisation du projet consistent principalement en la réalisation des éléments suivants:

- superstructure et infrastructure ferroviaire;
- deux nouveaux quais avec marquises;
- passage inférieur piéton;
- passage inférieur routier;
- rampe d'accès au quai;
- un local IS/BT;
- réfection de deux passages à niveau.

Aux éléments pour lesquels les TPF sont maîtres d'ouvrage viennent s'ajouter les éléments de projet dépendants de groupe E et de la commune de Gruyères, à savoir:

- station transformatrice Groupe E avec raccordement réseau;
- trémie d'accès et route d'accès PAD gare et maison du Gruyères;
- réaménagement de la route cantonale;
- collecteurs communaux.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/10/2021 End: 16/12/2022

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 02/07/2021

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German, French

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 02/07/2021 Local time: 23:59

Place:

Givisiez.

Information about authorised persons and opening procedure: Ouverture non publique.

Section VI: Complementary information

VI.1.

Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Des offres partielles ne sont pas admises.

Conditions pour les soumissionnaires provenant d'états non membres de l'accord sur les marchés publics de l'OMC: conformément aux documents d'appel d'offres.

Conditions générales: conformément aux documents d'appel d'offres.

Négociations: oui conformément aux documents d'appel d'offres.

Exigences fondamentales: l'adjudicateur adjuge ce marché uniquement aux soumissionnaires qui respectent les conditions de participation fixées dans le dossier d'appel d'offres et dans la législation. Sont notamment concernés le respect des dispositions relatives à la protection des travailleurs, des conditions de travail, de l'égalité salariale entre femmes et hommes et du droit de l'environnement, et un comportement conforme aux règles de la concurrence et exempt de corruption.

Autres indications:

— conformément aux documents d'appel d'offres.

Indication des voies de recours: conformément à l'article 56, alinéa 1 de la Loi fédérale sur les marchés publics (LMP), la présente décision peut être attaquée dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès du tribunal administratif fédéral, case postale, 9023 Saint-Gall. Présenté en deux exemplaires, le mémoire de recours doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature de la partie recourante ou de son représentant; y seront jointes une copie de la présente décision et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles;

— conformément à l'article 56, alinéa 2, LMP, les dispositions de la loi fédérale sur la Procédure administrative (PA) relatives à la suspension des délais ne s'appliquent pas.

Remarques (délai souhaité pour poser des questions par écrit). L'adjudicateur répondra uniquement aux questions arrivées dans le délai fixé posées par écrit et transmises sous la forme électronique directement sur le site simap.ch — par le biais du forum dédié à cet effet.

Publication de référence nationale: SIMAP du 22.5.2021, doc. 1198687.

Délai souhaité pour poser des questions par écrit: 4.6.2021.

Dossier disponible à partir du 24.5.2021 jusqu'au 2.7.2021.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: Saint-Gall

Postal code: 9023

Country: Switzerland

VI.5. Date of dispatch of this notice

22/05/2021